

File No.
 Nro. de expediente

**JUDGMENT IN ACTION FOR
 SUMMARY EJECTMENT
 CRIMINAL ACTIVITY**

**AUTO EN ACCIÓN POR DESAHUCIO
 POR VIA SUMARIA DEBIDO A
 ACTIVIDAD DELICTIVA**

G.S. 42-63
 Art. 42-63 de la ley

**STATE OF NORTH CAROLINA
 EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

In The General Court Of Justice
 District Court Division-Small Claims
 En los Tribunales de Justicia del Fuero
 Común Sección de Demandas Menores
 del Tribunal de Distrito

_____ County
 Condado de _____

This action was tried before the undersigned on the cause stated in the complaint. The record shows that the defendant was given proper notice of the nature of the action and the date, time and location of trial.
 El abajo firmante celebró el juicio sobre la causa expuesta en la demanda en esta acción. Consta en las actas que el demandado recibió la debida notificación sobre la índole de la acción y la fecha, hora, y lugar del juicio.

**FINDINGS
 DECISIONES**

Name And Address Of Plaintiff
 Nombre y dirección del demandante

The Court finds that:
 El juez concluye que:

- 1. the plaintiff has proved the case by the greater weight of the evidence.
 1. el demandante ha comprobado la causa a través de más pruebas convincentes.
- 2. the plaintiff has failed to prove the case by the greater weight of the evidence.
 2. el demandante no logró comprobar la causa a través de más pruebas convincentes.
- 3. the defendant(s) was was not present at trial.
 3. el demandado concurrió no concurrió.
- 4. the tenant proved an affirmative defense under G.S. 42-64.
 4. el inquilino comprobó una defensa justificativa según el artículo 42-64 de la ley.
- 5. Other: _____
 5. otra conclusión: _____

**ORDER
 ORDEN**

County
 Condado

Telephone No.
 Nro. de teléfono

It is ORDERED that:

Se ORDENA que:

- (eviction) the defendant(s) named below be removed from and the plaintiff be put in possession of the premises described in the complaint.
 (desahucio) cada uno de los demandados que se indican a continuación abandonen la propiedad descrita en la demanda y que el demandante tenga la posesión de la misma.

Name Of Defendant(s) Ordered Removed
 Nombre de cada uno de los demandados a los que se ha ordenado salir

**VERSUS
 CONTRA**

Name And Address Of First Defendant
 Nombre y dirección del primer demandado

County
 Condado

Telephone No.
 Nro. de teléfono

(Over)
 (Continúe)

Name And Address Of Second Defendant Nombre y dirección del segundo demandado		<input type="checkbox"/> (partial eviction) the defendant(s) named below immediately vacate the premises described below, and the defendant(s) named below is barred from returning to the premises described in the complaint as well as the entire complex of buildings or the mobile home park and all real property used in connection therewith, including streets, sidewalks and common area that make up the entire premises owned by the plaintiff. Failure to comply with this Order may subject the defendant(s) named below to contempt or to a charge of a criminal violation. (desahucio parcial) cada uno de los demandados que se indican a continuación desocupe de manera inmediata la propiedad que se describe a continuación, y que tenga prohibido regresar a la propiedad que se describe en la demanda así como a todo el complejo de edificios o parque de casas móviles y de todo bien inmueble que esté relacionado con la misma, que incluye calles, aceras y áreas comunes que conforman toda la propiedad que pertenece al demandante. Cada demandado indicado a continuación puede enfrentarse a cargos por desacato judicial o por contravención penal si no cumple con esta orden.	
County Condado	Telephone No. Nro. de teléfono	Name Of Defendant(s) Barred From Premises Nombre de cada uno de los demandados que tienen prohibido estar en la propiedad	Description Of Premises (include location) Descripción de la propiedad (incluya ubicación)
Name And Address Of Plaintiff's Attorney Or Agent Nombre y dirección del abogado o representante del demandante		<input type="checkbox"/> (conditional eviction) as an express condition of the lease between the landlord and tenant, the defendant/tenant, shall not give permission to or invite the person named below to return to or reenter any portion of the entire premises owned by the landlord and if the person named below returns to the defendant's individual rental unit, the defendant/tenant shall notify law enforcement or the landlord immediately upon learning of the return or reentry. The defendant/tenant shall (state other conditions, if any) (desahucio condicional) como una condición expresa del contrato de arrendamiento entre el propietario y el inquilino, el demandado/inquilino no deberá dar permiso ni invitar a la persona que se indica a continuación a regresar o reingresar a cualquier porción de toda la propiedad del propietario, y si la persona que se indica a continuación regresa a la unidad particular alquilada por el demandado, el demandado/inquilino deberá notificar inmediatamente a las fuerzas del orden público o al propietario una vez que se entere del regreso o reingreso. El demandado/inquilino deberá (indique otras condiciones, en su caso)	
		Name Of Person Barred From Premises (may be person named above or someone barred by rules of publicly assisted landlord) Nombre de la persona que tiene prohibido estar en la propiedad (puede ser la persona arriba mencionada o alguien que lo tenga prohibido por las reglas pertinentes a viviendas alquiladas con fondos del erario)	
		The defendant/tenant shall sign the acknowledgment below. El demandado/inquilino deberá firmar la aceptación de abajo.	
		<input type="checkbox"/> this action be dismissed with prejudice. <input type="checkbox"/> Other: _____ que se desestime esta acción sin que se pueda volver a presentar. <input type="checkbox"/> otro: _____	
		<input type="checkbox"/> Costs of the action are taxed to the <input type="checkbox"/> plaintiff. <input type="checkbox"/> defendant. se impongan las costas de esta acción al <input type="checkbox"/> demandante. <input type="checkbox"/> demandado.	
		<input type="checkbox"/> Judgment Announced And Signed In Open Court Se pronunció la sentencia en sesión pública y se firmó ahí.	Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)
		Name Of Party Announcing Appeal In Open Court Nombre de la parte que de palabra presenta notificación de apleación en sesión pública	Signature Of Magistrate Firma del juez de instrucción
		CERTIFICATION CONSTANCIA	ACKNOWLEDGMENT BY DEFENDANT/TENANT ACEPTACIÓN POR PARTE DEL DEMANDADO/INQUILINO
		(NOTE: To be used when magistrate does not announce and sign this Judgment in open court at the conclusion of the trial.) (NOTA: Para uso cuando el juez de instrucción no pronuncia esta sentencia ni la firma en sesión pública a la conclusión del juicio). I certify that this Judgment has been served on each party named by depositing a copy in a post-paid properly addressed envelope in a post office or official depository under the exclusive care and custody of the United States Postal service. Ratifico que se ha enviado esta sentencia a cada parte mencionada al depositar una copia, insertada en un sobre franqueado y destinado a la dirección apropiada, en una oficina de correos o en un buzón oficial bajo el control y responsabilidad exclusivos del Servicio Postal de los Estados Unidos.	I understand the terms of the conditional eviction against me stated above. Entiendo las condiciones del desahucio condicional en mi contra que se manifiestan arriba. I understand that my failure to comply with the Court's order will result in the termination of my lease, and that I will be evicted. Entiendo que el no cumplir con la orden del juez resultará en la terminación de mi contrato de arrendamiento y que me desahuciarán.
Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Signature Of Magistrate Firma del juez de instrucción	Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Signature Of Tenant Firma del inquilino